ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.3.2009
COM(2009) 130 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διευκρίνιση του πεδίου των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/2006 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ	
	Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης Η παρούσα πρόταση αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005, («ο βασικός κανονισμός») στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας.
	Γενικό πλαίσιο Η παρούσα πρόταση υποβάλλεται στο πλαίσιο της εκτέλεσης του βασικού κανονισμού και προκύπτει από έρευνα που διεξήχθη σύμφωνα με τις ουσιώδεις και διαδικαστικές απαιτήσεις του βασικού κανονισμού.
	Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα της πρότασης Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 85/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας, όπως καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 685/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2008.
	Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και τους στόχους της Ένωσης Άνευ αντικειμένου.
ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ	
	Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη
	Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία είχαν τη δυνατότητα να υποστηρίξουν τα συμφέροντά τους κατά τη διάρκεια της έρευνας, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.
	Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνωμοσύνης
	Δεν υπήρξε καμία ανάγκη για εξωτερική εμπειρογνωμοσύνη.
	Εκτίμηση επιπτώσεων Η παρούσα πρόταση απορρέει από την εφαρμογή του βασικού κανονισμού. Ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει γενική εκτίμηση επιπτώσεων, αλλά περιλαμβάνει πλήρη κατάλογο των όρων που πρέπει να εκτιμηθούν.

ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ	
	Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας. Το Διοικητικό Δικαστήριο του Ταλλίν απευθύνθηκε στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για την έκδοση προδικαστικής απόφασης σχετικά με το κατά πόσον η κατεψυγμένη ραχοκοκαλιά (ψαροκόκαλα με σάρκα ψαριού) σολομού εμπίπτει σε έναν από τους κωδικούς TARIC που αναφέρονται στο άρθρο 1 του προαναφερθέντος κανονισμού και, εφόσον συμβαίνει αυτό, ποιες είναι οι επιπτώσεις μιας τέτοιας κατάταξης για τα μέτρα αντιντάμπινγκ. Το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού επιβάλλει μέτρα σε διάφορα επίπεδα αναλόγως προς τη μορφή παρουσίασης του υπό εξέταση προϊόντος. Μία από τις εν λόγω μορφές παρουσίασης είναι «άλλοι σολομοί εκτροφής (περιλαμβανομένων των απεντερωμένων, χωρίς κεφάλι), νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι». Στις 18 Ιουλίου 2008, η Επιτροπή με ιδία πρωτοβουλία ξεκίνησε ενδιάμεση επανεξέταση των προαναφερθέντων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού με σκοπό τη διευκρίνιση του πεδίου του προϊόντος. Η έρευνα έδειξε ότι η ραχοκοκαλιά σολομού είτε είναι κατεψυγμένη, νωπή ή διατηρημένη με απλή ψύξη δεν διαθέτει τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά, και δεν έχει τις ίδιες τελικές χρήσεις με την κατηγορία «άλλοι σολομοί εκτροφής (περιλαμβανομένων των απεντερωμένων, χωρίς κεφάλι), νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι». Δεν είναι εναλλάξιμοι και δεν ανταγωνίζονται μεταξύ τους στην κοινοτική αγορά. Συνεπώς, προτείνεται να εγκρίνει το Συμβούλιο τη συνημμένη πρόταση κανονισμού, προκειμένου να αποσαφηνιστεί ο ορισμός του προϊόντος στον κανονισμό ο οποίος επέβαλε τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ, διευκρινίζοντας ότι οι ραχοκοκαλιές σολομού, είτε είναι κατεψυγμένες, είτε νωπές είτε διατηρημένες σε απλή ψύξη, δεν υπόκεινται στα μέτρα.
	Νομική βάση Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005.
	Αρχή της επικουρικότητας Η παρούσα πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας. Συνεπώς δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.
	Αρχή της αναλογικότητας Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τον ή τους λόγους που

	εκτίθενται στη συνέχεια:
	Η μορφή της δράσης περιγράφεται στον προαναφερθέντα βασικό κανονισμό και δεν αφήνει περιθώριο για λήψη απόφασης σε εθνικό επίπεδο.
	Η αναφορά του τρόπου με τον οποίο ο οικονομικός και διοικητικός φόρτος που βαρύνει την Κοινότητα, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές, τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες ελαχιστοποιείται και είναι αναλογικός προς το στόχο της πρότασης είναι άνευ αντικειμένου.
	Επιλογή μέσων
	Προτεινόμενα μέσα: κανονισμός.
	Άλλα μέσα δεν θα ήταν επαρκή για τον (τους) ακόλουθο (-ους) λόγο (-ους). Ο προαναφερόμενος βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εναλλακτικές επιλογές.
ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	
	Η πρόταση αυτή έχει πιθανές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διευκρίνιση του πεδίου των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/2006 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας[1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά τις διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προηγούμενες έρευνες και μέτρα αντιντάμπιγκ

(1) Σε συνέχεια της έναρξης έρευνας αντιντάμπινγκ τον Οκτώβριο 2004[2], με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 628/2005[3] η Επιτροπή επέβαλε προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας με τη μορφή δασμού κατ' αξίαν.

(2) Την 1η Ιουλίου 2005, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1010/2005[4] η Επιτροπή τροποποίησε τη μορφή των προσωρινών δασμών σε ελάχιστη τιμή εισαγωγής (ΕΤΕ).

(3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/2006[5], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας (η «αρχική έρευνα» και ο «οριστικός κανονισμός»). Ο οριστικός δασμός επιβλήθηκε με τη μορφή ΕΤΕ.

---

1 ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
2 ΕΕ C 261 της 23.10.2004, σ. 8.
3 ΕΕ L 104 της 23.4.2005, σ. 5
4 ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 32
5 ΕΕ L 15 της 20.1.2006, σ. 1.

(4) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 685/2008[6], σε συνέχεια ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίζεται στην πρακτική ντάμπινγκ και έχει σκοπό να αξιολογήσει εάν πρέπει να συνεχιστούν, να καταργηθούν ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα μέτρα, το Συμβούλιο κατάργησε τα μέτρα αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί με τον οριστικό κανονισμό.

2. Έναρξη της έρευνας επανεξέτασης

(5) Ξεκίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση με ιδία πρωτοβουλία της Επιτροπής καθόσον το Διοικητικό Δικαστήριο του Ταλλίν απευθύνθηκε στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για την έκδοση προδικαστικής απόφασης σχετικά με το κατά πόσον η κατεψυγμένη ραχοκοκαλιά (ψαροκόκαλα με σάρκα ψαριού) σολομού («ραχοκοκαλιά σολομού») εμπίπτει σε έναν από τους κωδικούς TARIC που αναφέρονται στο άρθρο 1 του οριστικού κανονισμού. Το άρθρο 1 του οριστικού κανονισμού επιβάλλει μέτρα σε διάφορα επίπεδα αναλόγως προς τον τύπο παρουσίασης του υπό εξέταση προϊόντος. Μια από τις εν λόγω μορφές παρουσίασης είναι «Άλλοι (περιλαμβανομένων των απεντερωμένων, χωρίς κεφάλι), νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι».

(6) Συνεπώς, κρίθηκε σκόπιμο να εξεταστεί εάν η κατεψυγμένη ραχοκοκαλιά σολομού εμπίπτει στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος και, συγκεκριμένα, στην προαναφερθείσα παρουσίαση, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ενδεχόμενης αναδρομικής ισχύος από την ημερομηνία της επιβολής των σχετικών μέτρων αντιντάμπινγκ.

(7) Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, γνωστοποίησε με ανακοίνωση («ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας»), η οποία δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*[7], την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία θα αφορούσε μόνο τον ορισμό του πεδίου του υπό εξέταση προϊόντος.

Β. ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

(8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα για την έναρξη της έρευνας τις αρχές της Νορβηγίας, την ένωση παραγωγών Νορβηγίας, γνωστούς εισαγωγείς στην Κοινότητα, γνωστούς χρήστες στην Κοινότητα, τις ενώσεις παραγωγών στην Κοινότητα και άλλους γνωστούς παραγωγούς στην Κοινότητα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας.

(9) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα γνωστά ως ενδιαφερόμενα μέρη και σε όλες τις λοιπές εταιρείες που αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που ορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(10) Δεδομένου του πεδίου της μερικής επανεξέτασης, δεν καθορίστηκε περίοδος έρευνας για τον σκοπό της επανεξέτασης αυτής. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο κάλυπταν την περίοδο από το 2005 έως το 2007 («υπό εξέταση περίοδος»). Για την υπό εξέταση περίοδο, ζητήθηκαν πληροφορίες σε σχέση με τον όγκο αγορών, τον όγκο πωλήσεων και την αξία. Επιπλέον, ζητήθηκε από

[6] ΕΕ L 192 της 19.7.2008, σ. 5.
[7] ΕΕ C 181 της 18.7.2008, σ. 25.

τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις για τυχόν διαφορές ή ομοιότητες μεταξύ της ραχοκοκαλιάς σολομού και του σολομού εκτροφής σε ό,τι αφορά τα φυσικά, χημικά και/ή βιολογικά τους χαρακτηριστικά, τις τελικές χρήσεις, την εναλλαξιμότητα και τον μεταξύ τους ανταγωνισμό.

(11) Δύο εισαγωγείς στην Κοινότητα και η ένωση παραγωγών της Νορβηγίας συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας και υπέβαλαν τις βασικές πληροφορίες που προαναφέρθηκαν.

Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τη διευκρίνιση του πεδίου των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ και πραγματοποίησε έρευνες στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εισαγωγέων:

- Nereus AS, Pärnu, Εσθονία
- Pärlitigu OÜ, Tallinn, Εσθονία

Επίσης, πραγματοποιήθηκε επίσκεψη στην ακόλουθη εγκατάσταση επεξεργασίας ραχοκοκαλιάς σολομού:

- Korvekula Kalatoostuse, Tartu, Εσθονία

(12) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων εξήχθησαν τα παρόντα συμπεράσματα. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να προβούν σε παρατηρήσεις μετά την αποκάλυψη των στοιχείων. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη ελήφθησαν υπόψη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

Γ. ΤΟ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

(13) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο όπως και στην αρχική έρευνα, δηλαδή ο σολομός εκτροφής (εκτός του άγριου σολομού), έστω και σε φιλέτα, νωπός, διατηρημένος με απλή ψύξη ή κατεψυγμένος, καταγωγής Νορβηγίας («το υπό εξέταση προϊόν»). Ο ορισμός αποκλείει άλλα παρόμοια αλιευτικά προϊόντα εκτροφής, όπως η μεγάλη ιριδίζουσα πέστροφα, η βιομάζα (ζωντανοί σολομοί), καθώς και ο άγριος σολομός και περαιτέρω επεξεργασμένοι τύποι όπως ο καπνιστός σολομός.

(14) Το προϊόν υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 19 13 και ex 0304 29 13, που αντιστοιχούν σε διάφορες τυποποιήσεις του προϊόντος (ψάρι νωπό ή απλής ψύξεως, φιλέτα νωπά ή απλής ψύξεως, πλήρες κατεψυγμένο ψάρι και κατεψυγμένα φιλέτα).

Δ. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Μεθοδολογία

(15) Προκειμένου να αξιολογηθεί εάν η ραχοκοκαλιά σολομού πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο του προϊόντος στο πλαίσιο του άρθρου 1 του οριστικού κανονισμού, εξετάστηκε εάν η ραχοκοκαλιά σολομού και ο σολομός εκτροφής διαθέτουν τα ίδια βασικά φυσικά και/ή βιολογικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες τελικές χρήσεις. Για το σκοπό

αυτό, αξιολογήθηκαν επίσης η εναλλαξιμότητα και ο ανταγωνισμός μεταξύ της ραχοκοκαλιάς σολομού και άλλου σολομού εκτροφής στην Κοινότητα.

2. Βασικά φυσικά χαρακτηριστικά

(16) Η ραχοκοκαλιά σολομού, η οποία ζυγίζει συνήθως περίπου 10% του βάρους ολόκληρου ιχθύος, είναι υποπροϊόν που προκύπτει από τη διαδικασία τεμαχισμού του σολομού σε φιλέτα. Μετά τον απεντερισμό και τον αποκεφαλισμό, τα φιλέτα λαμβάνονται με τον τεμαχισμό του σολομού σε τουλάχιστον τρία ξεχωριστά μέρη: δύο φιλέτα και τη ραχοκοκαλιά με την οποία εξακολουθούν να συνδέονται ορισμένα τμήματα σάρκας. Μπορεί να επιτευχθεί αποτελεσματικότερος καθαρισμός με πρόσθετες εργασίες όπως η αφαίρεση των πτερυγίων πλάτης, της κλείδας, των κοκάλων, των θυρίδων κοιλίας και του δέρματος.

(17) Το άρθρο 1 του οριστικού κανονισμού αναφέρεται σε διάφορες μορφές παρουσίασης σολομού εκτροφής, συμπεριλαμβανομένων των ολόκληρων ιχθύων, των ολόκληρων ιχθύων απεντερωμένων, με κεφάλι και των φιλέτων σε διάφορες μορφές παρουσίασης (βάρος, με/χωρίς δέρμα).

(18) Είναι αδιαμφισβήτητο ότι η ραχοκοκαλιά σολομού δεν εμπίπτει στο πλαίσιο των μορφών παρουσίασης που αναφέρονται σε ολόκληρους ιχθύες, απεντερωμένους με κεφάλι, απεντερωμένους χωρίς κεφάλι, ή σε οποιαδήποτε από τις μορφές παρουσίασης φιλέτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του οριστικού κανονισμού. Πράγματι, σε ό,τι αφορά τις εν λόγω μορφές παρουσίασης, η ραχοκοκαλιά του σολομού είναι σαφώς και εύκολα διακριτή καθώς διαθέτει, όπως περιγράφεται παρακάτω, σαφώς διαφορετικά φυσικά χαρακτηριστικά.

(19) Το θέμα που προκύπτει είναι εάν η ραχοκοκαλιά σολομού εμπίπτει στην κατηγορία «Άλλοι» στο άρθρο 1 του οριστικού κανονισμού, η οποία περιλαμβάνει τον απεντερωμένο σολομό χωρίς κεφάλι (νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι), αλλά δεν περιορίζεται αποκλειστικά στην εν λόγω μορφή παρουσίασης.

(20) Από αυτήν την άποψη, θεωρήθηκε ότι ο οριστικός κανονισμός έκανε διάκριση μόνο μεταξύ δύο μορφών του προϊόντος, δηλαδή των φιλέτων σολομού και του σολομού που δεν έχει τεμαχιστεί σε φιλέτα, ενώ στη δεύτερη μορφή γίνεται αναφορά σε ολόκληρο το σολομό. Αυτό προκύπτει από την αρχική έρευνα στο πλαίσιο της οποίας συλλέγησαν πληροφορίες μόνο για ολόκληρο τον ιχθύ και τα φιλέτα, αλλά όχι για άλλη τμήματα του ιχθύος, δηλ. οι ΕΤΕ που εφαρμόζονται υπολογίστηκαν με βάση τις εν λόγω πληροφορίες αποκλειστικά. Συνεπώς, παρά το γεγονός ότι η ραχοκοκαλιά σολομού δεν αποκλείστηκε ρητά, θεωρείται ότι η έρευνα κατά τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο δεν προοριζόταν να καλύψει τη ραχοκοκαλιά σολομού.

(21) Όπως προαναφέρθηκε, ορισμένα τμήματα σάρκας εξακολουθούν να συνδέονται με τη ραχοκοκαλιά και αυτή η σάρκα προορίζεται επίσης εν μέρει για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Ωστόσο, η ραχοκοκαλιά, όπως φαίνεται και από τη λέξη, χαρακτηρίζεται κυρίως από το κόκαλο ενώ ο σολομός εκτροφής, είτε σε φιλέτα είτε όχι, χαρακτηρίζεται κυρίως από τη σάρκα. Πράγματι, η ραχοκοκαλιά του σολομού αντιστοιχεί σε περίπου 10% του συνολικού βάρους του σολομού, και η σάρκα στη ραχοκοκαλιά αντιπροσωπεύει ποσοστό μεταξύ 25% και 40% του βάρους της ραχοκοκαλιάς. Κατά συνέπεια, η σάρκα που συνδέεται με τη ραχοκοκαλιά αντιστοιχεί

σε μόλις 2,5 έως 4% του συνολικού βάρους του ιχθύος, ενώ η σάρκα ενός ολόκληρου ιχθύος αντιστοιχεί σε περισσότερο από 65% του συνολικού βάρους του ιχθύος.

(22) Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η ραχοκοκαλιά σολομού και ο σολομός εκτροφής, όπως ορίζονται στον οριστικό κανονισμό, δεν διαθέτουν τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά.

3. Βασικές τελικές χρήσεις και εναλλαξιμότητα

(23) Από την έρευνα προέκυψε επίσης ότι ο σολομός εκτροφής, όπως ορίζεται στον οριστικό κανονισμό, προσφέρεται για αρκετές χρήσεις υψηλής ποιότητας. Πράγματι, το εν λόγω προϊόν θα διατίθεται στην αγορά ως απεντερωμένο με/χωρίς κεφάλι, ως φιλέτο, ως τεμάχιο φιλέτου ή θα τεμαχίζεται σε φιλέτα πριν από το κάπνισμα ή το μαρινάρισμα. Τα εν λόγω προϊόντα συνήθως πωλούνται σε σουπερμάρκετ ή υφίστανται περαιτέρω επεξεργασία και διατίθενται σε εστιατόρια ή σε εξειδικευμένα καταστήματα. Λαμβάνοντας υπόψη το επίπεδο της τιμής τους, θα διαφημίζονται ως προϊόντα υψηλής ποιότητας και μπορούν να θεωρηθούν ως προϊόντα πολυτελείας.

(24) Πολύ συχνά οι ραχοκοκαλιές σολομού θεωρούνται απορρίμματα και απορρίπτονται κατά τη διαδικασία τεμαχισμού σε φιλέτα. Όταν η ραχοκοκαλιά σολομού δεν απορρίπτεται στο συσκευαστήριο όπου πραγματοποιείται ο τεμαχισμός σε φιλέτα, γενικά διατίθεται προς πώληση ως προϊόν χαμηλής ποιότητας και χρησιμοποιείται στην παρασκευή ζωοτροφών, αλλά και ως συστατικό σε σούπες, χάμπουργκερ και πατέ. Μόνο σε ορισμένες περιορισμένες περιπτώσεις, η ραχοκοκαλιά σολομού μπορεί επίσης να γίνει καπνιστή και να πωληθεί με αυτήν τη μορφή (δηλ. χωρίς να προηγηθεί αφαίρεση της σάρκας) για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Ωστόσο, η καπνιστή σάρκα της ραχοκοκαλιάς θα είναι ακόμα πιο περιορισμένη σε βάρος.

(25) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν, η τιμή της ραχοκοκαλιάς σολομού είναι αξιοσημείωτα χαμηλότερη από αυτήν του σολομού εκτροφής. Ενώ η τιμή εισαγωγής του σολομού εκτροφής δεν υπήρξε ποτέ χαμηλότερη από 2,88€/kg κατά την περίοδο μεταξύ Ιανουαρίου 2006 και Ιουλίου 2008, η μέση τιμή εισαγωγής της ραχοκοκαλιάς σολομού ήταν 0,50€/kg για την ίδια περίοδο. Επίσης, πρέπει να σημειωθεί ότι, ενώ η τιμή του σολομού παρουσιάζει σημαντικές διακυμάνσεις κατά την προαναφερθείσα περίοδο, οι τιμές για τη ραχοκοκαλιά σολομού παρέμειναν σταθερές.

(26) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι αμφότερα τα προϊόντα δεν διαθέτουν τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις και στοχεύουν σε ξεχωριστές αγορές. Ενώ ο σολομός εκτροφής είναι προϊόν υψηλής ποιότητας, η ραχοκοκαλιά του σολομού είναι υποπροϊόν που προορίζεται για την αγορά προϊόντων χαμηλής ποιότητας και χρησιμοποιείται κυρίως ως συστατικό ζωοτροφών ή στον κλάδο επεξεργασίας τροφίμων.

(27) Με βάση τα ανωτέρω, ο σολομός εκτροφής και η ραχοκοκαλιά σολομού δεν έχουν τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις και δεν είναι εναλλάξιμα προϊόντα.

Ε. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΚΑΛΥΨΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

(28) Σύμφωνα με τα ανωτέρω συμπεράσματα, η ραχοκοκαλιά σολομού και ο σολομός εκτροφής, όπως ορίζονται στον οριστικό κανονισμό, δεν διαθέτουν τα ίδια βασικά

φυσικά χαρακτηριστικά και δεν έχουν τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις. Δεν είναι εναλλάξιμα προϊόντα και δεν ανταγωνίζονται μεταξύ τους στην κοινοτική αγορά. Σε αυτή τη βάση, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η ραχοκοκαλιά σολομού και ο σολομός εκτροφής, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του οριστικού κανονισμού, είναι δύο διαφορετικά προϊόντα. Καθώς η ραχοκοκαλιά σολομού δεν εμπίπτει στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας, ο δασμός αντιντάμπινγκ δεν έπρεπε να ισχύει για τις εισαγωγές ραχοκοκαλιάς σολομού.

(29) Με βάση τα ανωτέρω, το πεδίο εφαρμογής των μέτρων θα πρέπει να αποσαφηνιστεί αναδρομικά με τροποποίηση του οριστικού κανονισμού.

ΣΤ. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

(30) Δεδομένου ότι η παρούσα έρευνα επανεξέτασης περιορίζεται στη διασαφήνιση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος και ότι η ραχοκοκαλιά σολομού δεν καλύπτονται από την αρχική έρευνα και το επακόλουθο μέτρο αντιντάμπινγκ, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοσθούν τα συμπεράσματα από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του οριστικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οιωνδήποτε εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο προσωρινών δασμών.

(31) Κατά συνέπεια, οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ που εισπράχθηκαν οριστικά και οι οριστικοί δασμοί που καταβλήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 85/2006 για τις εισαγωγές ραχοκοκαλιάς σολομού στην Κοινότητα πρέπει να επιστραφούν ή να διαγραφούν. Για την επανείσπραξη ή επιστροφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική τελωνειακή νομοθεσία.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 85/2006 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σολομού εκτροφής (εκτός από τον άγριο), σε φιλέτα ή όχι, νωπού, διατηρημένου με απλή ψύξη ή κατεψυγμένου, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 και ex 0304 20 13 («σολομός εκτροφής»), καταγωγής Νορβηγίας. Δεδομένου ότι η ραχοκοκαλιά σολομού, η οποία αποτελείται από ψαροκόκαλο που καλύπτεται εν μέρει από σάρκα, είναι βρώσιμο υποπροϊόν του τομέα της αλιείας και υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, δεν καλύπτεται από τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ, με την προϋπόθεση ότι η σάρκα που συνδέεται με τη ραχοκοκαλιά δεν αντιστοιχεί σε περισσότερο από 40% του βάρους της ραχοκοκαλιάς σολομού.»

Άρθρο 2

Για τα εμπορεύματα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 85/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον παρόντα κανονισμό, οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που πληρώθηκαν ή καταβλήθηκαν στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 85/2006 στην αρχική του έκδοση και οι

προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ που εισπράχθηκαν οριστικά, σύμφωνα με το άρθρο 2 του ίδιου κανονισμού, επιστρέφονται ή διαγράφονται.

Για την επιστροφή ή διαγραφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η προθεσμία τριών ετών που προβλέπεται στο άρθρο 236 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα[8], παρατείνεται για περίοδο δύο ετών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και εφαρμόζεται αναδρομικά από τις 21 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, […]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[...]

[8] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ.1.